

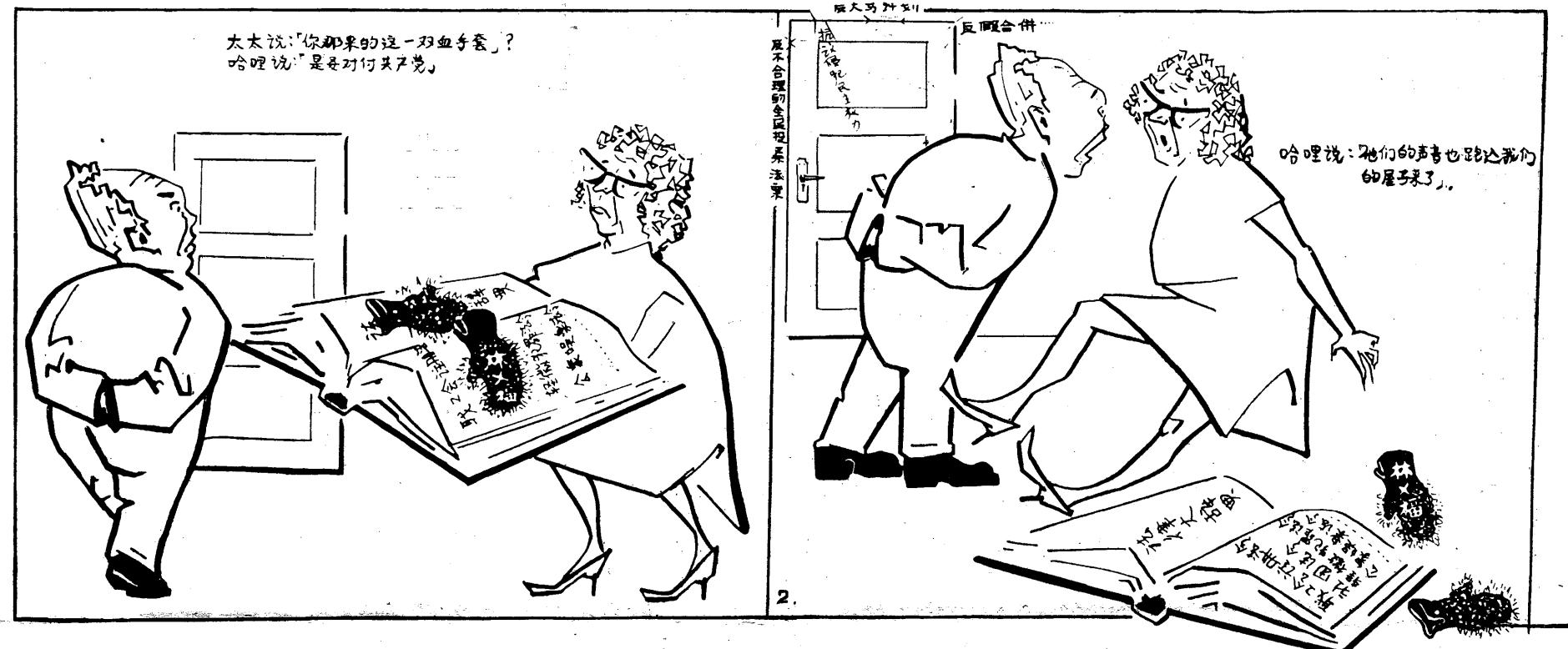


# 星報

出版者：汎星各業職工聯合會  
編輯者：汎星報編委會  
承印者：文化印務公司

Suara Kesatuan 第十九期

每份一角 只限會員  
日期：1962年7月1日



## 給敵視工會的資方予強有力的反擊 我會發動抵制南順廠貨品 百餘工友堅持鬥爭已進入第十八天 警方為資方助威十餘工友先後被捕



爲了反迫害，反剝削，爭取組織權利和改善生活待遇，我會屬下裕廊律七英里半的南順罐頭食品有限公司一百多位男女工友，於六月十四日起被迫採取了停工抗議行動，至今已有半個月之久，仍未有任何進展。

這次工潮的起因完全是被迫的。南順廠資方不但忽視工友利益，對工友的剝削久已成性，而且一向來都非常敵視工人組織。雖然這間廠是我邦規模相當的食品製造廠，工友們的待遇却遠比同性質廠低得很，並且還從各方面爲難和迫害工友。幾年來工友們都會數度嘗試組織起來，通過工會立力量捍衛自己的權益，由於資方挑撥，分裂和壓制，工友們一直處在沒有組織狀態中任受資方欺壓。直到今年初，全廠工友們克服了重重的困難，集體加入我會；這個一向來敵視工會的老板一聽到工友加入工會，就在驚慌失措之餘，就處心積慮千方百計意圖瓦解工友的組織。起初是用利誘和裙帶關係軟化工友的

### 爲交賬、亂抓人

據說警方在南順廠罷工地點守候數日抓不到半個人，因此受上峯責罵一頓。爲了向上峯交賬，數十警員到處伺機抓人，左圖（上）警員好容易在路邊人羣中亂抓一人，如獲至寶似地抬給老板辨認（中）當老板認出被抓的是罷工工友後，警員們又把人捕去警車（下）兩位老板看警方如此賣力抓人，就心滿意足地雙雙走向廠去。

決心，接着採取挑撥手段在工友中進行分裂，當這些企圖都無法達到瓦解工友組織的時候，最後，它採取公開迫害的手段斷然向廠內工友幹事會總務施壓力，在不給任何充份的理由的情形下，橫蠻地把他調任其他職位，減少他的收入，意圖從經濟上打擊和工作上的爲難，迫使工友妥協。接着又變本加厲地將大批推銷員的工作路線縮短，使他們的收入因而減少，我會於五月廿九日致函資方進行交涉並促請將所有推銷員的工作恢復原狀，資方不但置之不理而且採取更進一步的挑釁性行動，將所有推銷員調到總行辦公，並從精神上虐待和工作上以各種侮辱性行爲對待他們。

這些迫害行動非但無法削弱工友的決心，而且使工友們進一步認識了資方的醜惡面目。資方一連串迫害行動使工友們認識到必需提出改善待遇和工作條件的要求，以便確保工友的利益和制止資方的迫害行爲。五月卅一日，我會代表全廠工友向資方正式提出改善待遇的要求，當這些條件呈上去之後，資方不但不尋找合理途徑謀求解決，而對我會約定談判的建議完全置之不理，另一方面却不擇手段地去威脅工友。大約在兩星期的時間內，資方一直藉故拒絕和我會談判，而在這時期，它進行了一系列的陰謀詭計，除了警告和恫脅工友之外，也積極準備對付工會的步驟。六月十二日資方開始將大批貨品運出去，并在同日深夜將停放廠內的貨車全部駕出工廠，六月十三日又無故地斷然宣佈停業一天。這一連串事件完全說明了資方是

完全敵視工會組織，並決心要瓦解工友組織的企圖。在面對着自己組織受嚴重威脅的時候，工友們被迫於六月十四日實行停工抗議一天，我會並致函促請資方改變態度即時舉行談判，以便通過和平協商合理解決工友們的要求，但是資方一味固執到底仍然拒絕談判。看來資方是有意和工友們進行決鬥。在和平協商途徑行不通時，工友們不得不繼續堅持鬥爭。

工潮爆發後，我會仍然尋找各種途徑與資方接觸，以求早日解決這場糾紛，但終告徒勞，資方還憑靠警察勢力的保護，曾經數度強行運出貨品，十餘名工友被警方逮捕而被控於阻礙交通的罪名。我會中委會爲着抗拒南順廠資方橫蠻無理的行爲，已經決定號召工友們實行抵制該廠出品的所有貨品，包括：刀標清香油，勞工標清香油，蘭花花生油，斧標椰油，南順膠馬芝涼油，白奶油，勞工標肥皂，斧標肥皂，胡姬香皂，南順膠肥皂，斧標肥皂粉，洗白粉，椰粕及椰油等等。我會屬下各單位幹事會爲響應這項號召，會召集各種會議討論「抵制」問題，同時也印發數萬張傳單深入發動會員們實行全面性「抵制」南順廠的貨品。盡管資方如何的固執死硬，只要全體工友們採取一致的步驟，在公理的譴責和工友們的團結下，資方是不得不解決這糾紛的。

在過去許多糾紛中我們遇到更惡毒的對手，我們都能加以擊退，我們同樣相信只要工友們堅持鬥爭，最後的勝利當然是屬於工友們的。

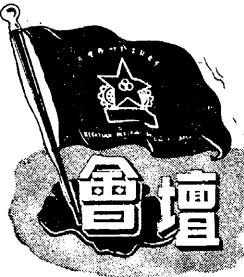
行動黨政府眼看着反對它的出賣性合併計劃的人越來越多，處在空前不利的局面下只好狗急跳牆，不惜採取法西斯獨裁手段以便強力達到它的邪惡目的。現在它們不但害怕人民，而且是敵視人民，正因為這樣，它們對所有關心國家命運的民間團體，特別是代表廣大勞苦大眾意志的職工會，採取各種高壓行動，動用一切國家機構，搬出所有最惡劣的殖民地法律約束和禁止人民行使它們應有的民主權利，自由地研討影響國家命運和全民利益的問題，並且用種種限制和阻難使人民團體不能通過各種集會表達自己的意願。

六月三日，當我邦人民團體不滿執政黨全面控制邦慶大會的情況下，被迫退出政府的慶典，而由約四十個職工會發起召開各民間團體聯合慶祝邦慶大會，執政黨害怕人民的團結力量，多方阻撓這次大會，最後還發出要吊銷工會註冊的威脅來阻止這次大會的召開。六月九日，各民間團體在各工團工作委員會召集下，準備舉行一次代表大會，討論關係民主制度存亡，和影响全民利益與國家前途的「全民投票法案」時，政府又採取了高壓手段，出動大批武裝警察和政治部人員威脅會議召集人和各團體代表，迫使會議不得不宣佈展期。接着六月十六日，工團工委會擬召開各工團代表大會商討工會基本權利問題，當局採取同樣的不合乎憲法的行徑威迫，使會議不能舉行，為了自圓其說，政府搬出了殖民地政府制訂的壓制性法令為自身辯護。

這些事件充份說明了執政黨在面臨窮途末路的時候，不惜採取一切最不民主的強蠻手段，連人民最基本的民主權利也要加以剝奪。

行動黨領袖們一向自稱是「民主社會主義者」，並以國會民主制度之「維護者」自居。然而，正是這些所謂「民主社會主義」的偽君子們，現在正不擇手段地摧毀整個民主制度，否定了人民應有的民主權利。

無疑地，我邦民主制度已面對重大的危機，執政黨認識到它的出賣性合併計劃已引起人民普遍的抗議。



## 反對強橫捍衛民主

遍不滿和反抗，一年多來用誣譖，欺騙，威脅和迫害等各種辦法都無法挽救它的命運，現在它只有採取法西斯獨裁的手段，通過不合理、不民主的「全民投票法案」使它們賣邦賣民的罪行成為合法化。正如希特拉一樣，在對付「共產黨」的藉口下，完全剝奪了人民的民主權利；當它們在大力叫罵「共產黨」這個那個的時候，正是意味着它們將對人民作進一步的壓制。

執政黨非常清楚我邦左翼力量的强大，這股力量並沒有因為它們的分裂和挑撥而削弱；事實上，在過去一年多中左翼力量經過考驗後，顯得比過去任何時候都來得堅強。也正因為這樣，它

們正千方百計地意圖瓦解這股力量。由於工運是左翼運動中的主要力量，因此，工運在目前形勢中所遭受的壓力是比任何方面都要深重。執政黨企圖迫使工運與我邦人民反假合併和大馬計劃的鬥爭隔離，於是搬出所有最反動的法律以及警察和政治部人員作為威脅，這事實進一步揭露了執政黨反人民、反民主的橫蠻本質，也說明了執政黨已陷入孤立無援的絕境。

隨着執政黨政治危機日益深重，一切反動的措施就會不斷的發生。它們唯一的出路就是依靠反動勢力和殖民主義者的支持，通過假合併和大馬計劃去解除它們的危機；然而，儘管它們用強橫手段硬推行政策，也仍然無法挽救它們的命運。我們曾經指出：任何違反人民意志的措施即使憑靠強權暴政，強加在人民頭上，其後果必然

引起人民的更強烈的反抗！我邦人民既然有能力反抗殖民主義的統治，而且也曾推翻了林有福的反動政權，將來也必然有辦法抗拒任何反動政權！人民的力量是可以戰勝一切的，任何違背人民利益的做法必然會被人民的洪流所淹沒，這種趨勢是任何力量都無法阻擋的。

行動黨政府認識到即使完全剝奪人民的民主權力，仍然無法保證自己的命運，現在似乎沉迷於軍事暴政，它們決定擴建新加坡兵團來保護自己的命運，加強其統治地位，然而，歷史將證明它們的企圖仍然是要失敗的！

# 全民反假合併和「投票法案」風起雲湧 行動黨壓制民主實行獨裁 各民間團體集會遭當局以非憲法手段橫加阻止 職工會工委會呈備忘錄抗議當局剝奪民主權利

行動黨政府害怕人民力量已達到可怕的步驟，只要有風吹草動就驚動了行動黨的官爺們，即時動用各種法律和出動大隊武裝警察和政治部人員進行「鎮壓」，也許行動黨官爺們認為當它完全失去民心的時候，唯有這樣才能挽救自己的命運，然而，事實適得其反，當統治者壓力越大，人民的反抗力越強，這是各國人民的鬥爭經驗，也是我邦人民過去數年來的鬥爭經驗。

六月九日，由大約四十個職工會發起召集各民間團體代表會議，討論執政黨提出的法西斯式的「全民投票法案」，在當日會議之前，警方通過政治部人員警告會議召集人這項會議是「公衆集會」，在未獲得當局准許之前不得召開，而且威脅如果會議依時進行，警方將即刻採取行動對付。

### 挑撥性行動阻止會議

當各團體代表抵達武吉知馬律汽車工廠聯合會所出席這會議時，當局派出大批政治部人員，將會議地點前後左右團團圍住，政治部攝影人員把相機對準每個出席會議的團體代表，挑撥性地大肆拍攝，政治部人員并持着拘票準備一旦會議按原定時間進行時，對付會議召集者。行動黨政府的法西斯手段是比過去殖民統治者還要野蠻，政府是存心挑起暴力以便乘機採取行動「鎮壓」。

六月十六日各職工會為討論工人的基本權利，決定於同樣地點召開各工團代表會議，這次的會議警方也採取同樣的挑撥性行動阻止會議進行。這回當局却通過社團註冊官發函警告各工團代表，并引用了一九五八年公眾娛樂法令，輕微犯罪法令，社團法令及職工會註冊法令等所有殖民主義者制訂來壓制人民自由民主權利的法令，威脅會議的召

集人，而且還說如果會議繼續進行，每位參加者將被罰款不超過三千元或被監禁不超過三年，會議的主持者則將加重處罰等等。為了避免給政府乘機煽動暴力，以方便其採取進一步壓制行動，而轉移人民反對假合併和「全民投票法案」的注意力，會議召集者不得不宣佈暫時取消這次集會。

### 不能挫折我們的反抗

無疑地，行動黨的掌權者充份認識到它們的不誠實和橫蠻做法，已經引起人民的普遍反抗，於是才採取瘋狂和超越法律權力的行動，來阻止人民自由地討論「全民投票法案」。雖然兩次會議是被迫取消了，但這並不能阻止人民反抗行動黨的橫蠻圖謀。工團委員會代表四十工團對執政黨侵犯人民民主權利的專橫行為，向本邦全體立法議員提呈備忘錄，同時各工團及民間團體等七十八個單位也聯合發表了「反對不民主的全民投票法案宣言」，重申民間團體反對法西斯式法案的決心。

在提給立法議員的備忘錄中詳細報導當局阻止兩次會議的情形，接着指出：

「極端不誠實和法西斯式的「全民投票法案」的目的，就是要欺騙人民和強迫人民，使人民沒有權力拒絕兩項無法接受的所謂

「合併」建議，使人民陷於困境中。

「總理李光耀和他的親信都真實地瞭解到人民對不民主的「全民投票法案」條文和將要實行的全民投票之罪惡的真正感覺。他有意地壓制所有對他的不誠實措施的強有力反抗，因此，他不惜濫用國家機構來阻止人民討論將影響人民切身利益的事件，尤其是「全民投票法案」。」

### 做出侮辱國家的勾當

「屢次採用非憲制警察勢力還不能滿足的李光耀，在陷於絕望的時刻，已進一步拉出職工會註冊官和社團註冊官來進行他的恐嚇和壓制的陰謀。」

「即使在舊殖民地政府的時候，工人階級和人民羣衆也會可以自由地集會來討論影響切身利益的問題。」

「第二次世界大戰後，英殖民主義者重返統治新加坡和馬來亞的初期，馬來亞人民曾組成一個由已故拿督陳禎祿爵士領導的泛馬聯合行動委員會。」

「同樣地，在一九五六年，當新加坡在林有福政府統治時，工人和人民也會組織一個維護人權委員會。李光耀本人過去曾與這委員會保持密切聯繫，就如他在今年六月一日，他在聖約翰救傷隊總部向一些工團執委

會議上演講「馬來西亞問題」一樣。

「事實上，目前被政府動用來阻止人民討論嚴重關係切身利益之事的法律早已生效了許多年。前任政府從來不會動用這些法律來壓制或阻止人民對切身問題的合法表達，因為，他們深切知道，這樣的作法將是徹底濫用了另有其他作用的這些法律，即使是林有福政府也沒有做出這種侮辱國家的勾當。」

「多年來，人民通過適當的鬥爭和犧牲而取得的基本權利，現在正面對着嚴重的威脅，這種威脅也是違反台端的全部意見和意識。」

### 保衛基本權利和自由

「現在是台端運用權力來保障和維護那些把他們的福利和進步寄託給台端的人民的基本權利的時候了。」

「不管台端是屬於那一個政黨或信仰什麼政治思想，但保障這些基本人權則是台端向選出你們的人民所應盡的責任。」

「民主已在危險中，人民的民主權利正被威脅着，台端等全體信仰民主的人應該不計個人得失，堅決的站起來極力反對人民民主權利被侵犯。」

「現在，政府在對付「共產黨」的藉口下，採取不民主的行動並以「全民投票法案」內的法西斯條文來威脅人民，人民在因為對付「共產黨」而喪失公民權的威脅下，被迫在兩種無法接受的建議中以選擇其一。」

「今天，政府歪曲和剝奪人民的民主權利，就是用「共產黨」這個怪物。明天，只要在選舉將帶來「共產黨」的藉口下，可能同樣的或其他的怪物將被用來完全用來取消大選。」

「讓我們在此指出，人民最終將支配一切，用現任總理李光耀曾經說過值得回憶的一句話，就是：「人民的判決是一件可怕的事情！」」

「最後，我們呼籲所有立法議會的議員應該完全不計較任何政治因素，而勇敢的站起來，努力保衛全體人民的基本權利和自由。」

「請堅決地負起台端的義務和責任吧！」

## 「喜劇」與「悲劇」共演

最近，南順廠資方為了推銷其產品，便在戲院放映一部廣告片。

看過該廣告片的人，首先就會感覺到南順廠規模宏大，是現代機械化的工廠，它的產品銷路甚廣。次之，我們從該片上看到廠內機器不斷地轉動；貨物一輛一輛地從廠內運出；男女工友們都穿着整齊的制服在工作，這一切都會使我們想到南順廠工友的待遇應該是不壞的，而資方一定是很有「頭腦」的開明人。

可是事情發生得真可說是無獨有偶，南順裕廊廠工友們也在為「生活」而「演戲」（罷工），而這是真人真戲，看過這戲的觀眾的確比看廣告片的人還多呢！可不是嗎，凡來來往往於裕廊路一帶的人民都可免費看到這幕人生舞台上的壯烈悲劇。

市面上有關抵制南順貨的消息傳遍遐邇，尤其是受薪階級的反應更為熱烈。因而南順廠耗費了鉅資所攝的廣告片，也將全功盡廢。

事情有因必有果。為了瞭解「南順廠」的「內幕」，我們慰問了罷工工友。

## 罷工的起因

資方一向是眼生在額角上，看不起工友，瞧不起工會的。工友改善待遇的要求，呈上兩星期，資方藉口業務繁忙，不便談判。於是，工會只好展延一星期，但資方却說工友的要求條件他還沒空研究，這些藉口無非是企圖拖延談判時間，事實也被證明了這點：他一方面出貨一方面召集各部門主任會議，訓令主任恫嚇及壓制工友。

最無理的，就是突然停業一天，通宵命

令駕駛員把貨車駛出廠。

## 加薪五分錢

有位工友說：「我們的老板是大小眼的。」

起初，我們有點不信，但是聽了工友們談到廠方的加薪制度時，我們覺得資方不但不是「眼睛」，甚至「心肝」也多少有些毛病。

南順廠工友是否能得到加薪，就要看廠方及部門主任的喜、怒、哀、樂來決定。

加薪是個別的，而不是全體工友所能享

可是，南順廠工友的制服，資方是要工友向他買（3元，2元不定）然後，印上南順的標誌。

這是南順廠方經濟算盤下的產物，在星洲的工廠內是找不到先例的。

## 預支工資，要還利息

由於工友工資的低微，預支或向廠方借錢的現象是很普遍的，但廠方不但不同情工友之困境，反而要工友還利息，聽說是5巴仙，即你借1元，要還1元5分。因此，廠方不但是一位頭家而且還是高利貸者了。

場之競爭程度。

其後果對廠方來說是不可設想的。

## 實在欺人太甚

由於南順廠工潮，警方人員亦忙得不得了。

據一名工友說：資方貨車在廠門外停後，糾察員即前往欲向司機勸說，但未開口，那司機便跳下車溜進廠內，資方便即刻撥電話警說工友阻擋啦！恐嚇啦！到警車趕到後，工友是很有秩序在糾察，廠外有數輛貨車却沒人去阻擋。於是，警方便大罵工友說：「我們來你們就分散」過後，不分皂白地把二位工友拉上警車，甚至連文質彬彬的汎星報攝影記者亦差點遭殃。

在場工友大為不滿，上前詢問：「嘿！為何經常抓人？實在欺人太甚了！」

某警察笑：「真沒辦法！來了幾次，抓不到一個，那好意思向……。啊！原來如此……阿門。」

## 罷工工友並不孤立

資方以為先下手為強——突然停業一天，就可使工友屈服，恰巧相反，參加罷工的工友更多了，尤其是女工們的表現更是值得大家學習的。

罷工工友是不會孤立的，大坡區、巴區、及附近的工友和市民都紛紛前來慰問，捐錢協助，送食品來。工人階級互助、友愛團結的精神是鬥爭勝利的有力保證。

我們希望全體罷工工友勇敢地堅持下來，勝利是屬於我們的。

更希望，目前在廠內工作的十多工友，參加到罷工隊伍來，共同維護工人階級的利益。

# 一幕人生舞台上的悲劇

## 南順廠罷工工友慰問記

受的。當廠方或主任喜歡你時，一年內你可能獲得幾次加薪。否則的話，你做了幾年都沒法獲得，即使有也是每天只加五分錢或一角錢。這就是老板所施的「恩惠」。

在同樣部門里，工作了數年的老工，其薪金倒比不上新工的高，理由是很簡單，就是「裙帶風」作怪。

女工的工資是低到使你不敢置信。有些每日僅得一元八角，二元或多些。做了七八年的女工，每日得薪也祇不過二元八角而已。

## 工作制服，由工友出

如果你要尋找笑料來開心的話，南順廠內的笑話可真不少。

依照常理，工友的工作制服應該是由資方免費供給的，我會屬下許多工廠都是如此

一位工友天真地向廠方：「你是百萬富翁，為何要斤斤計較這些利息呢？」

對方回答：「向銀行借錢都要還利息，難道我們的錢借給你們不必還利息？」

這大概是廠方的「理由」吧！

## 抵制「刀」和「斧」

為了迫使頑強的廠方向真理、正義低頭，中委會決定抵制南順廠之物品——不吃，不用，不買，不賣。

擁有七百多名工友的謙拜廠是否也應參加福利部及一千多名旅店工友已起帶頭作用，通過議決應中委會之號召：堅決抵制南順廠之物品。

由於抵制的結果，「刀」和「斧」（南順商標）的東西隱跡了，然而「白鶴」及「公雞」（別公司的產品）則滿天飛，可見市

## 無受益人，是否也應參加福利部？

編輯先生：

我想在此向您提出幾個問題，這些問題也是我在「推動工會所交代下來福利部招收會員工作時所碰到的問題，由於我本身工作經驗的缺乏與能力關係，無法給予工友們滿意的解答，因此，特請教您，相信您一定能給予我們很好的幫助，替我解答下面幾個問題。

（一）一些眼前沒有受益人或沒有適當的受益人，躊躇不決，沒有加入福利部應如何向他們解釋？

（二）經濟充足的工友，認為不須參加福利部對嗎？

王少明上

少明工友：

對於你來信所提出有關推動福利部招收會員工作中面對着的幾項難題，要求我們為您解答，在此我們將有關的問題解答如下：（一）對於工友欲參加福利部因沒有受益人或找不到適當的受益人而對工會這項號召表示很冷淡，這是一件很普遍的問題，我們以為他們對於我會設立福利部的宗旨及意義的了解還不够，因此，才會產生這種問題。我會設立福利部的目的主要是在於發揮工友間互助友愛的精神，協助一些經濟上困難而急需要幫助的工友。我們以為，參加福利部並不應該從本身是否將會獲得什麼利益來考慮，而是發揚「助人為快樂之本」偉大精神，所以一些眼前沒有受益人或沒有適當的受益人

的工友更應該義不容辭，積極加入為會員。如果我們對一些處在困難環境的兄弟姐妹能給予些幫助，應該是一件令人振奮的事吧！

另一點，對於經濟充足的工友，認為目前無須參加福利部的問題，我們也同樣的以為：他們對工會福利部的設立意義了解不够。

處於不合理的社會，一個人是否能保持永久的「經濟充足」呢？這是一個很大的問題，老板，殖民統治者時時壓迫我們，剝削我們，難道我們能保證我們一輩子不會發生意外，不會被開除或解僱嗎？「人有旦夕禍福，天有不測風雲。」這兩句話是值得我們能體會的。所以說福利部對於貧窮的工友是解決一時之需！對於較富有的工友是一種長遠儲蓄。

我會福利部的設立，不僅僅是為工友們在發生喪事時給予他們在經濟上幫助，但在另一方面，我們將更廣泛地照顧工友日常福利工作，如「受傷、殘廢、疾病」的照顧。除此之外，在未來日子里，若是福利部經濟充足，在條件允許下，將設立失業救濟金，或其他促進工友福利事情，因此，我們認為，參加福利部不但自己能夠享受利益，同時，間接上幫助了別人解決困難，這是有意義的事情吧！參加福利部，不分年老，少，經濟好或壞，都應熱烈加入，唯有在大家極力地支持與合作下，福利部才能發展起來，從而間接達到增進工會的團結。

## 如果假合併硬硬被實行後又怎樣？

泛星報編輯先生：

行動黨政府現在越來越瘋狂，從他們目前的行為看起來，假合併是會硬硬被推行的，那時候我們應該怎麼辦？

讀者莫明 上 六月廿五日

莫明會友：

你所提的問題是目前許多人所關心的，這個問題也是目前我邦局勢發展中一個很重要的問題，由於篇幅有限筆者不能很完整的回答你的問題；不過，在這裡我可以大概地談談。

如果假合併硬硬通過，我的看法這並不是它們的勝利，而恰恰是它們走上死亡的道路。假合併是對人民不利的，人民是劇烈反對它，一旦它硬硬實行後人民一定會更堅決的反對。當反對及不滿政府的人越來越多，到了選舉的時候政府一定會倒台的，比如林

有福政府還不是因為受到人民的普遍反對而倒台嗎？我們應該把眼光放遠一些，在一場鬥爭中即使受到挫折也並不是說整個鬥爭是完了，比如勞資糾紛一樣，一時受到挫折，但最後還是會勝利的；再如一九五六年林有福政府以為把工會封了，將工運領袖抓了，他以為就可以消滅整個工運，但是不久工運又發展起來，而且過去更加強大，這說明了人民的力量是不會被消滅的，而且是不斷的強大，最後一定會把反動派推翻的，因此，我們要有充分的信心去面對未來的局勢，要記住：人民一定會勝利，反動派一定要死亡的。

我對你所提的答覆也許不會使你滿意，是的，這問題太大了，不能用三言兩語談清楚，我希望你多閱讀一些正確分析當前局勢的文章，那麼慢慢地你就會滿意地找到你所要的答案了。

余略曉上六月卅日

## 讀者來信

編輯先生：

一些曾經在工會里活動日久，威望不低，且負有一定工作崗位的姊妹，為什麼一結了婚就會在羣衆中消失得無影無踪？妻子有這種表現，請問她的丈夫是否要負起一定的責任？

賢淑上

1962-6-24日

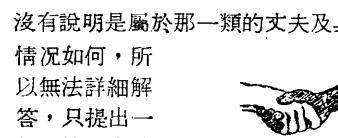
賢淑工友：

一位曾經在羣衆工作中非常賣力工作的姊妹，婚後忽然消失得無影無踪，這其中必定有原因：處於一個殖民地的社會，婦女得不到社會福利的保障，婚後自然有好多的家務等待她去料理。這個客觀上的困難多少會牽制一位婦女參加羣衆工作的機會。但是，問題完全歸咎於客觀上的困難，而逃避本身所應負起的責任那也是不對的。一個不再出來工作的姊妹，當然與她的工作態度與意志力有關。如果我們把工作當為可有可無，要做就做，不做也沒有問題，一結了婚，必然會被家庭的溫暖，拖入家務的圈子里，可能越捲越緊，再也脫不了身。當一個人有了對工作「沒有我也不會垮下來」的觀念，一定不會去爭取時間，爭取機會來參加工作，或者是沒有堅強的意志力去堅持正確的意見，克服外在的困難。

妻子不出來參加羣衆工作，丈夫是否要負起一定的責任？當然，除了妻子本身要負起對工作不負責任的責任外，丈夫也要負起一定的責任，不過可依據不同的情況來談：兩夫婦婚前都參加團體活動，婚後丈夫可以繼續活動，而妻子却不能步出家門，情形如果是這樣，丈夫必須負起不重視家務，不適當分工及不重視妻子參與社會工

## 妻子不參加工作，丈夫是否有責任？

，勿見怪。



蒂 1962. 6. 29.

座落在麗的呼聲對面的公平紙廠的十七位女工，為了要求每月有廿天工作保障和基本待遇遭廠方拒絕，而採取的罷工鬥爭，從去年十二月六日始至今還未解決。這場鬥爭給工友們極深刻的啓示和教育，鍛鍊了她們的成長，認識了自己階級的力量，看出老板和政府間一丘之貉的醜相。在罷工鬥爭中，她們天天輪流守夜，做勤務員，友愛，團結的過着集體生活，她們從不會氣餒灰心，而是對鬥爭充滿堅定的信心。老板在處理工潮時採取狡詐的手段，使她們更增加對剝削者的憎恨；常帶着樂觀，用令人深思的詞句嘲笑老板的蠢笨，因此她們鬥爭的火燄愈熾旺。

有時候，這十七位英勇的女工，常會對來訪的階級兄弟及社會人士吐出她們悲痛的生活處境：在回憶她們來參加工會前，在工廠生活情形時常辛酸，怨恨的說：「……老板只顧個人的荷包滿滿，把工人當作機器般來使用，不顧我們的死活。有時候，從早晨七、八點，一直做到夜間十二點，又常有夜工，有一次做到凌晨三時，而薪金却很微薄；有些工友從老遠老遠來上工，車費又昂貴，這樣東扣西扣，所賺實在難於維持生活……。不僅這樣，我們精神却常受虐待，工友受欺侮常敢怒而不敢言，老板却無恥用穢語辱人，有一位工友就因為不堪受無理對待而離開……。從一九五五年工作到現在，生活照舊老樣子，這樣永久生活下去會把一個人毀掉的！不行，得想出辦法改善、改善生活……」

## 她們十七個



們是看得很清楚的，老板常是口蜜腹劍，詭計多端的。要我們工友爲了幾個臭錢失掉良心，我們是辦不到的。我們覺得工會好像我們的眼睛一樣，一點也不能受到任何的污損……。」

就這樣，在工會英明領導下展開反迫害的英勇鬥爭。在工潮爆發的時候，政府却動用國家機器——派了幾輛紅車浩浩蕩蕩開到罷工場所，要工友離開廠，工友離開了廠，在外面搭起布棚來糾察。政府的用意是够清楚的，要替老板「助威」，但工友們却不會

因此屈服的。不要看這些女工年紀輕，沒受過教育，但是任何語言是不會比血淋淋的事實來得更有力量，她們已爲了共同的生活信念結合成不可分割的整體，階級的友愛一天比一天更鮮明，更富有特殊的意義。她們心中都充滿着憤怒，熾熱的火燄，有高度的熱情發揮在熱愛學習文化上，她們一天天在進步，一天天在成長。

老板有一次輕蔑的說：「這些女人，罷什麼工，拿幾十塊給就算，幾天就會散了……」答覆這毒辣的老板，只有工友們銅牆鐵壁的力量！她們一共十七位參加罷工鬥爭，一個也沒有離開戰鬥的場所！她們堅持了足足半年之久！她們用英雄的語言來表示鬥爭的決心：

「只要合理、正義的事情，我們一定堅持到底！直到取得勝利為止。」



## 擦鞋童

• 馬田 •

小小的年紀  
一隻靈活的手  
把撲滿塵埃的鞋  
擦個晶光！

那個眼睛帶有藍色的  
穿了鞋子  
高高興興呵！  
扔下二毛錢

我暗暗思量  
小小的年紀  
現在就能擦掉  
別人鞋子上的骯髒  
將來那隻靈活的手  
何怕不能把我們的社會  
擦乾淨！

小小的年紀  
一隻靈活的手  
呵！不不不  
——祖國呵！  
是一隻隻靈活的手  
是一羣羣小小的年紀  
——在你的每一個角落  
請你不要難過、不要難過……  
他們得不到照顧  
却跟許許多多的失業者一樣  
——熱愛這沒有歡笑的生活！



## 卜卦先生

• 靜心 •

你在貪財者面前  
描繪得生龍活虎  
前程錦繡大富大貴  
你爲他們編織綺麗底網  
有如蝴蝶陶醉在玫瑰花底心房

你在窮苦者面前  
說了一大堆謊言  
榮華富貴皆由命  
人生不可強求

啊！卜卦卜卦  
你逃避現實  
你是一個大撒謊家  
你爲何不說  
窮人苦是不平社會所造成！  
寫于六二年六月十八日工作中

律的解釋工作。比如當你參加訪問工作的時候，到達一家沒有受教育的家庭主婦家里，你沒有以她的接受能力進行解釋工作，反而滔滔不絕，向她灌輸大塊頭的理論，那麼，可能使她像鴨子聽雷一樣無動于衷，不知所言。假如你以通俗的日常口頭語，由淺入深，把真合併與假合併對我們今後生活的影响，公民與國民的差別，州與州間的不平等來比喻，這樣也許會使她耐心地聽講，了解我們談話的內容。如果你碰到一位對星馬合併問題很清楚的人，而你却嘮嘮叨叨，喋喋不休地不顧情況，連續不斷的發言，這樣可能被認爲是太囉嗦了。總之，在進行宣傳時必須機警，靈活地處理，不然是難免要碰釘子的。這樣不僅沒有收穫，反而會使你對工作喪失信心。

當我們的自由，民主權力被剝奪之際，我們是有必要不惜付出任何代價來保護它，捍衛它，盡管當權者應用各種毒辣的手段，我們將依然要進行廣泛性的教育工作，使我們的力量成爲一股打不破的威力，使我們的隊伍形成一條堅固的防線。讓我們抓緊時間準備一切吧！

宣傳這個字眼，顧名思義；即是宣傳我們的立場，傳達我們的正義。它是教育羣衆最有効的方式，也是在憲制鬥爭中的有力武器。宣傳的目的在於使羣衆認識自己的命運和前途，明白真理與了解是非。因此它是一項艱巨的工作，但又是一種神聖的任務，特別在行動黨政府不顧民意，控制所有宣傳工具，大事進行污蔑左翼人士與極力鼓吹資本主義的「大併」「小併」時刻，宣傳便成爲一項刻不容緩的工作使命了。

爲了突破重重的政治壓力，我們必須以我們的聲音，應用我們的咀表達出人民的要求和願望，唯有使羣衆清楚認識自己，羣衆才會自覺地團結起來，組織起來。所以，如何

上具有正確的人生觀，在學習上認真鑽研，在工作上要有刻苦勇敢的奮鬥精神，特別在態度上和工作作風方面有着良好的表現，絕不能在任個行動上與羣衆格格不入，否則！將使羣衆敬而遠之，退至萬步。使工作變成爲徒勞無功了。

爲了取得更大的效果和獲得羣衆的支持，我們對於羣衆是不能採取公式化地進行一

有一天下午，我和老陳、小白在家裏聊天。小白是××工會的乒乓選手，且在此次競賽中榮獲冠軍，我和老陳趁着小白談得興高采烈，手指劃腳時，硬逼着他請客。小白談得正起勁，不防我們趁機而入的殺出這一「招」，一時，措手不及，實在難以招架，我們看看他的表情有點兒爲難……。正在這時，老周撞了進來，一眼瞥見小白，就開口喊道：「喂！工會乒乓錦標賽中，你打勝還是打敗？」小白望了我們一眼，就說：「打敗了。」他一面說一面起身溜了出去。小白一離開，老周就連連搖頭歎息道：「真可惜！真可惜，他怎麼會輸了，怪不得他滿面憂愁，看起來一定很傷心……。」老周白日說夢話，我和老陳聽了不禁哈哈大笑起來。我們這一笑，老周感到不妙，就連連追問，老陳說：「你的眼睛發生毛病啦，你有一雙大好的眼睛却不用，剛才你一定把心裏想的當做看到的事。你心裏一定想失敗的人很傷心，結果就把這個心裏想像的概念當做眼睛看到的實事，就這樣地，才會鬧出這個笑話啦。小白

榮獲冠軍，人家剛才滿面笑容走出去，你沒看見過？」

這一來，老周氣得叫罵起來。

「混帳，小白爲什麼欺騙我……」

「你不怪自己閉着眼睛看事情，怎的盡是怪別人不好，他只不過存心和你開玩笑吧了……。」老陳擺着大哥的口吻教訓道。

X X X

一個人如果閉上眼睛在馬路上瞎撞，是一件多麼危險的事。人們看見了，也許要驚叫起來。而且，這樣做的人往往是那些企圖「尋死」或是神經有毛病者。然而，在我們日常生活中，以耳爲目，聽人家說什麼，就講什麼，閉着眼睛，憑着想像去處理工作問題的人倒真是不少。這樣做不是很危險嗎？它可能毀滅自己，也毀滅別人。願我們大家處理工作時，除了摒棄這種不合科學的工作態度外，尚應該睜開眼睛來觀察客觀事物。我們有一雙明亮亮的眼睛，就應該善於運用它。

## 以耳爲目的人

小強

## 人民的聲音就是上帝的聲音

——瓦沙洛夫——

一個人在廣播電台  
鬧轟轟地辯論着。  
跟誰？  
我不曉得，  
不過很可能——是跟人民。  
就讓他講好了。  
難道他不是被僱來講的嗎！

「國家的威力  
還有當政者  
隨時準備  
維護你們的利益。  
放棄你們的口號吧！  
撤下你們的標語吧！  
每個人都滿足，  
快樂。」  
咖啡店裏有一個人  
厭惡地吐了一口痰，

把痰大力地踩，  
踩進垃圾堆里，  
舉目四望，邊點頭邊說：  
「他們以爲能够欺騙我們，  
狗養的！  
難道上帝不是已經  
在聖經上寫明——  
人民的聲音就是上帝的聲音，」

〔編者註：

瓦沙洛夫（Vapsarov）是保加利亞的一位機器工人，他寫了好多有關他祖國人民以及工人鬥爭的詩歌。這位工人歌手不幸於一九四二年第二次世界大戰期間被法西斯分子殺害，當時他才三十三歲。上面是瓦氏所寫的一首詩「祖國的史詩」的一部份。當前本邦局勢與該詩所反映的情況似乎不謀而合。〕

# 政治性恫脅和誣謗皆無法達到目的 執政黨對民間團體採取新攻勢 引用行政權力及反動法律多方為難 指使反動份子進行奪取團體領導權

行動黨政府在政治上日陷孤立無援的時候，現在正大力進行對付各民間團體的活動。在過去它操縱電台，報章極力進行政治上的恫脅，誣謗和壓制來孤立和削弱民間團體的力量，它以為這樣就能挽救其政治上的危機。然而，事實使他們大失所望，由於他們的作爲是違背人民利益的，儘管它怎樣歪曲事實欺騙人民，這一切只有更進一步暴露它不誠實及反動的本質。現在它再也無法用狡猾的手法欺騙人民，因為人民再也不相信他們了，當他們陷於技窮計盡和無法獲取人民支持的時候，現在他們正企圖對人民團體進行破壞和瓦解的陰謀。

正如當他們無法控制職工總會時，就索性不顧一切地把職總解散的手法一樣，為着摧毀人民團體的組織，削弱人民團結的力量，他們除了通過政府行政機構施壓力之外，還利用腐化份子進入民間團體活動，以便伺機奪取領導權。他們的活動對象首先是職工會、文化團體教育團體，小販團體，鄉村團體以及那些在社會上有地位和有動力的團體。由於行動黨衆叛親離後，所有不願做時代叛徒和反人民工具的人士都離開了行動黨，於是他們就利用執政的地位，動用人民公款利誘收賈一批貪圖小利的敗類進行這項活動。

在這些破壞性活動中，他們所採用的方法是多方面的。有時候它掌握了團體內某些軟弱份子用利誘威脅而收賈之後，就計劃進行破壞

活動，偽裝積極參與各項活動，找尋團體負責人之間的矛盾進行挑撥離間，使團體內部陷於四分五裂，人事問題經常發生，鬧得鷄犬不寧而負責人無心兼顧會務工作，而那些傢伙就乘機活動拉攏人馬，等待時機一到就起來公開爭奪權力。另一種是直接用政治恫脅的辦法。當他們懂得某團體負責人是比較弱，就通過特殊人物製造恐怖氣氛進行威脅，有時候也公然用小利引誘使負責人軟化而充當執政黨的工具。

除此之外，還引用行政權力公開干預民間團體的活動，如不久前本邦輪船起落貨工會在改選時，由於王俊才等小撮行動黨人不得人心，在提名競選工會執委時全部被拋棄一旁，他們眼見大勢已去在慌張之餘就極力破壞這項改選，威脅及阻止會員不出席改選大會，使大會無法達到法定人數而告流會，於是就乘此叫職工會註冊官下令將舊執委會的任期延長一年，使行動黨人控制的執委會得以苟延殘喘，並且對那些不滿行動黨人胡作亂為的幹事和執委採取橫蠻的行動開除執委會和會員籍，又命李光耀的律師館發出警告信，警告被開除的執委不得進入工會會所，他們就是這樣的依靠行政機構和法律的威脅，來保存不得人心的行動黨殘餘份子。

在最近華校教師總會的改選時，行動黨也採取同樣的手法，企圖奪取教總的領導權，執政黨公然派出政務次長策劃這項工作，先是用利誘收賈圖小利的教育界敗類，許下諾言只要行動黨人能够奪得教

總領導權，將發還大批以前被割減的津貼金來引誘軟弱份子。它們還恫言如果無法奪取教總領導權時，就索性加以摧毀而指使一批反動份子另起爐灶，組織另一個教總以便分庭抗禮。

在小販團體方面，行動黨也會進行同樣的分化活動，由於被它利用的人無法取得小販們的擁護，於是通過政權在握的方便條件，指使一批人組織另一個小販團體，以便分化小販的力量。對那些組織比較健全的團體，由於它們無法從上層的活動達到目的，就在基層組織進行挑撥離間，煽動會員不滿上層領導或腐蝕基層組織使其不能發生作用。政府還下令所有審查工會賬目的會計公司嚴格查核工會賬目，以便從中抓取漏洞加以對付。目前行動黨人正大力地在海港局工會和商行僱員聯合會等組織進行破壞活動；還有某高等學院的一個學生組織最近也得到政府方面的警告如果繼續參與工團活動，將下令停止他們的活動。

總之，由於行動黨無法用政治恫脅和迫害達到削弱人民力量的時候，現在採用這項新的策略作最後扎掙，雖然這些活動是無法達到它們的目的，但是我們必須經常警惕和暴露這種圖謀，而且還必需加強我們上層領導和基層組織，使這些不良份子和執政黨的陰謀無法得逞。



雖然行動黨工會用每人二元請工友出席執政黨包辦的邦慶大會，但是大會還是冷清清的，本國是行動黨工會的隊伍，甘達三美的工會的會旗比羣衆還多，會旗無人拿，只好堆架起來充塞場面。

## 工友們的合理鬥爭屢遭暴力威脅 兇手逍遙法外・工人有冤難訴 美華膠廠工友反暴力鬥爭堅持中 有關當局應嚴懲逞兇者確保安寧

我邦職工運動一向都遵循着和平的途徑，去爭取改善工友們的生活待遇和維護工人的基本權益，然而，在許多和平的鬥爭中，工友們却遭受到武力的毆打。我邦膠業僱員聯合會屬下武吉知馬路七條石美華膠廠有限公司，在本年五月廿四日深夜，就發生了一宗令人憤怒的毆打事件。

事件發生的起因是因為工會方面要求資方廢除包工制度，當勞資雙方進行協商時，包工頭在某方面的指使下，招請大批不明身份的「新工」進入廠內，經常找機會和廠幹事發生衝突，工友們為着息事寧人只好忍氣吞聲，以高度忍耐態度

應付了對方的挑釁；另一方面又將這些另有企圖的「新工」的活動向資方呈報，然而資方却一直置之若無。到事件發生的當天，工頭居然又再僱請十名彪形惡棍，耀武揚威地借「新工」之名入廠工作，工友們即時感到將會有不愉快事件發生，於是將情再向資方呈報，同樣地，資方仍然採取敷衍塞責態度加以應付。不幸的事件終於在當天晚上深夜發生了。

當晚十一時卅分，廠幹事會開會結束後，幹事會查賬王進南君趕着回廠接班工作，當他踏進廠大門口僅數步，突然衝出數條大漢，來勢兇地趨前查問王君是否幹事，

## 本邦築業職工聯合會屬下中華築器傢俬商工潮，持續至今為期已達三百三十六天，目前尚未有解決的跡象，這項工潮不能解決及發生的原因，完全是出自於資方強蠻無理，頑固不化的結果。 資方專橫至極勞工部敷衍塞責 持續近一年迄無解決跡象

趕出廠外。工會將情告知勞工部，且先後又與資方舉行四次談判。工會要求資方在談判期間，不得採取行動對付工友及恢復工友的工作，但均被資方拒絕，工潮終於在八月二日爆發。

工潮爆發後，直到今年三月十六日雙方又在勞工部官員召集下重新舉行談判，數度會商，資方總是以這是「資方的行政權力」那是「資方的自由」來答覆工人的要求，對於談判表現得毫無誠意，致使談判一無所成。資方變本加厲地提出史無前例的九條苛刻的復工條件。其中有一條文規定「復工後，工友需把工作拿到外邊去做」這分明是變相開除工友；另一條文是「資方要每名工友須繳保証金二千元」。生活在水深火熱中的工友們，如果有二千元，又何須受僱於老板，難道工友自己不會開廠做老板嗎？又有一條規定「繳貨時如不合標準及榜樣者，資方不收貨，而工友需賠償不合標準榜樣的損失，同時扣下原料價目，並且按件繳金」。這條文的規定，不但叫工人白做工，分文不賺；同時，又必須準備大量金錢來賠償給老板。

綜合以上的情形，我們可以看到由於資方強蠻無理才使工潮持續着，所以，這項工潮資方應該負起全部的責任。其次，一個「親（？）工人」的政府管理下的我邦，當工人和平罷工時，常常受到警方的逮捕，可是勞工部當面對老板如此專橫至極時，却又無所作爲，這大概就是親工人的表現吧？

當工潮爆發後，全廠四個工人集中在廠外，斗志高昂。去年九月六日，老板眼見強蠻不能壓制工人鬥爭的信心，就指使老板娘駕汽車撞兩位幹事，這兩位幹事眼明手快，並沒有被撞倒，老板娘竟一不做，二不休，對這兩位幹事進行了誣謗，且向警方報了案。還有工友在廠外所搭的帆布棚，也常常遭到不明身份人士的縱火，燒成好多個破洞。真是怪事年年有，今年特別多，就連帆布也開花了。

進行廝殺，事先將全廠燈光完全熄滅，廠內電話也被控制，許多工友在暴徒圍困中突圍而出，電告救傷車和警車，大約一小時後，傷者才被運入中央醫院救傷，而那些殺人不眨眼的兇手們却已遠走高飛了。

這幕慘絕人寰的悲劇就這樣地結束了。事後工會方面雖然會向警方報案並向資方交涉，然而至今兇手仍然逍遙法外，資方却一味推卸責任置之不理。其實事情發生前後的跡象已顯示了這件慘案是有人在幕後指使的，而毆打的對象是工會幹事及忠於工會的善良工友，同時這慘案是由所謂「新工」挑起，肇事地點又是在廠內，姑且不究是誰在主使這宗毆打事件，明顯的事實是企圖用暴力對付工人組織的反工運陰謀，這是向我邦職工運動的挑戰，凡是忠於工人事業和同情工運的人士所不能容忍的。該廠工友為抗議有關方面主使這件慘案，於五月廿四日開始實行罷工，一個多月來工潮仍未解決。

其實，我邦工人階級的合理鬥爭，不但受着反動法律和警方的為難，而且也經常面對着黑勢力的威

脅，和那些反工會的資方公然採用暴力對付。單就我會屬下在去年初發生的馬來亞印花鐵廠三位幹事被砍傷，今年間和興膠廠工友受黑勢力威脅和安順律某木器廠一位幹事被困在廠內毆擊遍體鱗傷，嘔吐鮮血而陷於不省人事，以及許多大小案件不可計數。這一系列血淋淋的慘案頻頻發生，說明了治安惡劣，警察當局經常耀武揚威地對付和平糾察的罷工工友，但對這些殘暴事件却不採取應有的步驟，嚴重懲罰那些無惡不作的狂徒。那些高官顯要們整天談法律，為什麼不對這些殘暴的狂徒繩之以法呢？是不是他們願意看到這些慘案不斷發生？是不是他們願意看到有朝一日工友們也同樣動用武力，以武力去對抗侵害工人組織的武力？如果是這樣，那麼後果是不可想像的。

根據我們所知，那些被人當作工具使用的惡棍，都是無知或貪圖小利的小人物。只要工友們能夠團結一致，採取強硬步驟抗拒或以勸導說服的辦法，是可以制止這些暴行的。如果這些人仍然執迷不悟，他們必須面對惡劣的後果。

我會先後向十廠店資方提出重修合約

## 談判進展一般上相當良好 二千餘工友將獲更好待遇

我會屬下新加坡蒸隆洗衣廠、國際冷氣廠、百事可樂汽水廠、豪潔旅店、海景旅店、永備電廠、謙拜工程有限公司、南益印刷公司、森林有限公司、東方彩印有限公司等十間各行業廠店單位，由於過去制訂的勞資合約已告滿期，我會是先後代表上述各廠店工友向資方提出重新修訂合約。此次提出之條件除了保留原有利益之外，也包括加薪、調整年假、公共假期、病假、醫藥費、超時津貼、退休金、年終花紅、女工分娩津貼、改善工作制度和工作設備等，同時也提出介紹新工權利及限制非會員不得享受由工會爭取到的權益。

據我會勞資糾紛委員會負責人稱，上述各廠店修訂勞資合約是我會貫澈今年度會務方針「團結一致，捍衛工人權益」的開端，由於我會與各廠店資方的合約多在一九五九年與一九六〇年間簽訂的，這些合約多數經告滿期，接下來還有不少各行業廠店將陸續提出重新修訂合約的要求。

該負責人又謂在首批十間提出重訂合約的各行業廠店，皆屬我邦規模相當的營業機構，僱員包括書記、技術人員、司機、司闖和普通勞工等他們的薪金制度各有不同，有月薪、日薪、時薪和件薪等。這些單位包括各民族工友，人數約在二千名以上。

自中央今年度的會務方針擬訂後，各股都先後召集會議各股的工作，以貫澈它。記者獲悉中央女工部為了配合會務方針，也提出了三項中心工作；即（一）女幹事座談會；（二）手工展覽會及（三）協助各區做好聯系及教育女幹事的工作。

第一項工作，已於六月廿四日首次展開。至於手工展覽會，則準備在明年「三·八」節舉行。目前女工部為了更好地推動這項工作，已組成籌備委員會，並決定於本月五日（星期四）召集第一次會議。

據稱，這次女工部主辦的手工展覽會，將為「福利部」籌款。由於這次的展出規模相當大，女工部將動員全體縫紉班學員及號召其他對手工感興趣的女會員，一同攜手把這次的展覽會搞好。除此外，也將乘着這機會，展示縫紉學員們的學習成績。以廣泛地把女會員團結到工會來，加強她們對工會的觀念。手工藝這門技巧，在一般人的觀念中是細膩的技術只有名門閨秀才會做，女工是無法學會的，通過這個展覽會，便可看出勞動人民雙手織出來的東西，並不比「名門閨秀」差，相反的，却能織出勞動兒女的心聲。

這次展出的項目，共有兩大類，即縫紉及手工藝（包括車花）。縫紉組將縫製女上衣及包裙，男女童裝與男上衣等，手工組則將編織各種小巧玲瓏的小玩藝兒及用具等等。衣裙方面，將注重樸素大方的款式。

女工部負責人呼籲所有縫紉班的學員及一切手工藝的愛好者熱烈獻出寶貴的時間及把所學來的技術貢獻出來，使展覽會搞得有聲有色。同時，并希望大家在這段時間內，最好不要買太多的衣服，以便把錢儲蓄起來，準備在展覽會上選購各色各樣，稱心如意的衣料及玩具。

由於提出的先後和各個情況不同，有些廠已開始談判，由於勞資雙方皆採取互相諒解的合作態度，談判進展相當良好，其中數單位已大體上達致協議，不久將可簽署合約。另一些廠店條件雖早已提出，雙方經過初步接觸後，尚未作進一步談商。大體上說，在這些廠店重新修訂合約的處理過程中還算順利，在未來一兩個月之後料可全部解決。經過這次修訂後，工友們的薪金和工作條件將比過去更加良好。由於這些廠店單位一加入工會就與資方簽訂合約，生活待遇和工作條件一般上都較良好而工作也有保障，經過這次修訂後勞資合約將更加完整。其實，合約是正須經過一次又一次的修訂才能更加完整，且可更切實地保障工人權益，然而要使合約產生真正的作用，還必須依靠工友們的團結和工會的正確領導，否則即使是最完整的合約，資方也會將它置之一旁成為紙上空文，工友們將得不到絲毫利益。

勞資糾紛委員會負責人籲請工友們加強團結，壯大力量，共同爭取更好的生活待遇和工作條件，我會將基於勞資兩利，互惠互利的原則努力和資方尋求合理解決工友們的要求。

## 福利部「宣傳週」業已圓滿結束 申請加入者紛至沓來 首批會員將獲紀念品

我會福利部自六月十日起至六月廿三日止，所展開的二星期招收會員宣傳工作，經已宣告圓滿結束了。此項工作的展開，獲得各區工作人員、廠幹事們熱烈支持在大家積極地推動下，取得非常能好的反應。在宣傳週里，各區均按照擬定的計劃推展這項工作，據出席各區所召集的會議的幹事，約有七百餘名。二星期中各工作人員的熱火朝天出現，充份說明，我會設立福利部是極受幹事及工友們的重視與關懷的。

從六月廿四日起至七月廿三日，福利部正式開始推動招收會員工作了，各區分會經已發出申請書，目前到會所來索取申請書之幹事非常熱烈，原印妥之五千份申請書已發完，現在正再給印務局趕印中。

為了激起工作人員的情緒及達到預定的指標三千名會員。福利部理事會決定號召四區展開招收會員競賽，根據各區會員人數比例而招收最多的區特給獎品以資鼓勵。

各區為了響應這項號召，決爭取真正的榮譽，紛紛原訂在區內預定要招收的會員的最底指標，本會記者獲悉：

第一分會預定達到招收指標為400名會員  
第二分會預定達到招收指標為1200名會員  
第三分會預定達到招收指標為1000名會員  
第四分會預定達到招收指標為400名會員

福利部同時也宣佈：凡申請參加第一期福利部的基本光榮會員者，將會獲得一份紀念品，希望工友們熱烈響應，趕緊申請加入！

目前，福利部已在總會及各分會開始辦公，若工友有事要詢問或要求協助解決事情者，均可直接到會所與該部負責人接洽。

## 談判趣聞二則

大家都清楚，在勞資談判的時候，老板的花樣是很多的。有時令人怒髮衝冠，切齒老板的橫蠻無理，但有時却也令人啼笑皆非，慨嘆老板的好色，重利和薄義。這裏，筆者想介紹兩則談判中的趣聞，好讓大家欣賞。

### 自我暴露，狼狽不堪

記得農曆新年將屆時，工會為一間菓品廠工友爭取花紅，談判時，工會代表為了誣明廠方營利之豐，在列舉許多理由之中，順便提出說：

「最近廠方雙喜臨門，開宴遍請遠親和近鄰，這也該可以說是廠方營業好的象徵吧！」

老板聽了，顯得是受了天大的委屈一般，連忙申辯說：「不不，不結婚怎麼行呢？那個肚子這樣大，出門是很難……」他說了一半，似乎發覺自己的話不對頭而中斷下來。

工會代表看到老板那副狼狽的面孔，半諷刺地說：「喚，那不關係勞資糾紛，我不便瞭解。」老板知道話已出口，正如覆水難收，但心有不甘地反問：「這……這有什麼奇怪？難道你不想結婚？」

### 自認無種，股東慨笑

這是一個敵視工會，仇恨工友有名的老板，對於他如何暗地里陷害工友的臭史，只要「一筆點破」，我想是遠近皆知的。這裏暫不「點破」。

有一次他跟工友爭吵，正在「你一句，我一句」之間，他乘人不備右手一揚，對準工友的肩膀拍打過去。說是誠意嗎？沒有三分，說是惡意嗎？倒存七分，不然，為什麼用力那樣的重。

這位工友心里明白，看他出手不誠，疾手一擋，把老板的手頂了開去。老板吃了這

中宣及四區宣教擬定初步工作內容

## 中心在於加強思想教育

加強四區幹事班聯系●擴大文教兼收會員家屬

文娛活動將深入廠店●「競賽月」定十一月間舉行

我會中宣部自改選後，曾一連召開數次四區宣教委員會代表會議，澈底檢討過去工作及策劃未來的工作。同時也召集過四區幹事學習班負責人及文教股負責人，研討未來的工作計劃及貫澈本年度會務方針問題，在這些會議上大家都一致同意為配合今年度會務方針「團結一致，捍衛工人權益，加強教育，面對一切考驗」，宣教工作首先應提高各區工作人員的思想認識，加強鬥爭信心，去迎接即將到來的艱巨任務。

在幹事學習班方面，過去由於學習材料沒有預先按照計劃編排，或分階段性有重點的學習，加上負責人兼職太多無法專心搜集

材料，以致學習內容不能滿足幹事們的要求；另方面於過去一年中時局發展迅速，學習內容則變成以時事為主，原定的思想修養，業務智識方面的學習無形中減少了。為應付未來時局發展和會務工作的需求，今年度幹事學習內容將着重於思想上提高和加強培養工作能力。

為解決資料缺乏和主講人問題，各區除了加強幹事班負責人之外，並由中宣部和四區幹事負責人組成「中央資料小組」，以便交換四區學習資料，互換主講人及交換工作經驗，這小組也擬定計劃，將針對四區幹事共同要求和今年度學習重點，準備整理有關介紹星馬工運近史，各國民族運動概況，介紹英雄人物，培養工作毅力和鬥爭決心及有關羣衆運動與個人的作用等問題，不久將分別在四區幹事班講述。

在四區宣教及文教股會議上也決定將擴充今年度的文教活動，除了廣泛招收會員參加學習之外，並將兼收會員家屬參加，由於多數工友生活痛苦無法送子女入學，所以文盲現象極為普遍，因此，教育會友家屬也應是工會維護工友福利工作之一；但因會員子女達數萬之衆，憑工會單薄之力實難應付，因此，會議決定會員家屬範圍只限子女，兄弟姊妹，而年齡也限制十四歲以上者才可參加，至於特殊情況則另作考慮。

至於教育內容方面也將配合今年度宣教重點，提高思想認識為學習主要內容。各區文教班將考慮實行統一的制度，以便加強教學效果。教材方面因一時仍無法澈底解決，只好暫時採用講義或通用的課本，一旦可能時，則將統一四區課本。

由中宣部及四區歷年舉辦的學習成績競賽活動，今年度將由中宣部統籌統辦，因為四區分別舉行這些競賽不免浪費精力，中宣部及四區宣教聯席會議上一致同意將於本年十一月間舉行「競賽月」，有關項目將由中宣及四區宣教作進一步研討，競賽形式力求多姿多彩，以能吸引更多工友參加，從而產生更大的教育作用，達到競賽的真正目的。

中宣部屬下康樂活動將結合會務發展需要及各區康樂活動情況，策劃未來的工作計劃。中央戲劇組目前正落力排練五幕諷刺喜劇「陞官圖」，原定本年底公演，由於地點關係，將展至明年一月間正式上演。此外中宣部將加強由中央屬下康樂股及四區康樂聯系，以便有計劃地深入各區有條件的廠店舉行演出，把文娛活動向工友羣中推展，配合貫澈會務方針加強基層教育工作。倘若這個計劃能夠實現，無疑是文娛活動的最大貢獻，以最近祥和餅乾廠工友大規模演出，及花沙尼廠勞資聯歡晚會演出，都受工友們熱烈歡迎的情形看來，這項工作若能實現，對教育工友是有着極大的作用的。

## 陳仲明資方上訴終被駁回

廿餘名工友獲超時及假期津貼共八千餘元

高等法庭在四月卅日起審理了二天，後展期至五月廿九及卅日再度審理仍未完畢的陳仲明上訴案件終於在六月十六日由法官判決上訴駁回，勞工法庭對陳仲明勞資糾紛所下之斷決仍然有效。

該糾紛起因乃工友為要求超時津貼、假期及星期日工作薪金等於一九六〇年四月廿五日向勞工法庭提出。勞工法庭經過八天審理後於六一年二月廿五日判決令資方付給工友八千四百七十一元一角七分。

資方不服所判，遂向高等法庭提出上訴，上訴案件於今年五月卅日開始開庭審理。資方律師總共提出了十二項理由，諸如在一

九五九年罷工之前工友每天享有三個鐘頭用餐時間。不過這種辯詞被資方律師一駁倒，實際上工友每天只享有半小時用餐時間，他們每天工作時間超過十個鐘頭，況且工作時間非常不穩定。他們後來進行罷工也只是為了爭取勞工法令規定下的每週四十四小時的工作時間。雖然資方律師花了將近三天的時間提出上述論點，並找出事實加以佐証，然這一切都是為資方律師根據事實一一加以駁斥。

經過四天的審理，高等法庭終於駁回資方上訴，資方律師雖要求重審，惟遭高庭法官拒絕。

# 推廣健康文娛·加強基層教育 我會屬下兩廠舉行盛大演出

## 祥和餅廠演出精彩驚動附近村民 花沙尼廠佳餚妙舞勞資皆大歡喜

本會屬下祥和餅乾廠工友為慶祝組織成立六週年紀念所籌備的遊藝晚會，于該廠工友熱烈之響應及落力排練下，歷經三個月的時間，終于在六月卅日及本日一連兩晚正式演出。

據悉此次演出乃有向警方領取准字者。此等大規模的演出對該廠說來仍屬首次之嘗試。計參加此次演出之工作人員超過全廠120餘名半數之上，演員亦有四十名左右，總共排練的節目計有九項之多，並出版一特輯。確堪稱一大規模之演出。

此次演出之地點乃于廠址之草場舉行。舞台向外，兩旁掛着「團結一致、捍衛工人權益，加強教育，面對一切挑戰」的對聯。會場設有座位超過一千仍感不足，座中皆無空席。場外之觀眾亦重重圍聚了籬笆觀賞場內之演出，由此可見其熱鬧之一斑。

遊藝節目開始前，除大會主席致詞分析此次演出之意義外，尚有總會代表分析一般局勢，以及舉行授旗儀式等。

此次演出之節目原來計有十八項，惟因其中之舞蹈「唱燈」未得警方之批准（歌詠亦有兩首即「舉杯高歌」「友誼之舞」被刪除）因此僅剩十七項。以該廠工友演出之節目說來，其中的筷子舞、歡樂青年舞以及桃花搭渡等項，演來優美動人。雙簧「壓不矮」也獲得不少的彩聲。

總括來說，祥和工友此次之演出能獲得如此的成績實堪稱難能可貴。尤以此次之演

出全由該廠幹事親自負責籌備，更值得其他廠店組織之效法。

又昨晚于會場內尚有為本會屬下南順廠罷工工友舉行義賣。總會主席更于晚會中途向會眾呼籲「抵制購買南順廠出品之物品」云

× × ×  
花沙尼廠工友歡送該廠六名工友及經理，昨晚於廠內舉行一大盛況別會，情況甚為熱烈。

八時正敘別會正式開始。首先由主席致詞，表示感激來賓以及工友之出席，對各團體的幫忙表致敬意，並報告大會舉行之意義，且希望勞資雙方能基於互惠互利的精神，繼續發揚勞資之良好關係。

大會主席致詞畢，聚餐及餘興節目隨宣佈開始。

昨晚之餐色可謂豐富之至。其中有海南雞、肉腸、煎蝦、馬來飯……等等。大家邊吃邊談，真是不亦樂乎！

遊藝節目則有茉莉花、團燈、孔雀舞等八項華族舞蹈以及馬來舞蹈、馬來音樂等。其中以茉莉花、孔雀舞，那優美的舞姿，輕盈的步伐，悅耳的歌聲，引得會眾報以熱烈的掌聲。接着是抽幸運獎。

最後，是由主席主持贈送禮。該廠經理及六名工友一一領受贈品畢，乃先後致答謝詞。

大家就在依依不捨的感情下，在熱烈的掌聲中，親切的握手告別。至此，會眾於是盡歡而散。



祥和廠遊藝晚會舞台佈置精緻美觀，兩旁對聯是我會今年度會務方針口號。



南順廠罷工工友在祥和廠遊藝晚會場地舉行義賣籌款。

### 加強財政部將交揚交捐成績獎品

我會財政部為了貫徹會務方針：「團結一致，捍衛工人權益、加強教育、面對一切考驗。」已擬定一項「表揚交捐成績制度」，鼓勵會員們按月交捐，積極解決欠捐者之困難，從而加強及穩定各單位之困難，增強我會經濟力量，我會有了雄厚的經濟做後盾，就能更好為改善工人生活和捍衛工人權益而奮鬥。

大家都知道，目前的政府是站在反工人一邊，工人們希望從政府方面能得到協助是不可能的。就以此次南順罷工潮來說；政府派出大批警察，幫助老板出貨，進貨，替老板開路，為老板助威，經常伺機逮捕罷工工友，即使工友們運用和平糾察權力，也時常受各種干預。從這一項問題，我們就可以看出工運目前的處境，我們要捍衛工人的權益，只有靠我們工人本身，尤其本年度我們許多大廠之合約字已期滿，因此搞好各廠店單位工友的團結，加強工會的經濟力量，將是我會為捍衛工人權益而可能展開的鬥爭的一項有力保證。

因此；工會呼籲各廠店單位幹事響應財政部的號召，爭取成為「交捐成績優良」之單位。工會已準備很多有意義之獎品，獎勵交捐成績優良之單位。

以下是財政部所制訂之「表揚交捐成績優良」之制度；即：凡是屬下列之組別，從八月一日至十月卅日，連續三個月均能達到所規定之巴仙率就有獎品。

(一) 凡是100人以下之單位每月交捐須達到100%。

(二) 凡是101人至300人之單位每月交捐須達到90%。

(三) 凡是300人以上之單位每月交捐須達到80%。

## 關心工友生活與發展會務問題

秀 ·



### 照顧羣衆利益發展反殖力量

誰都不能否認，殖民地主義者的統治是造成星洲人民痛苦和社會紛亂的罪根；因此，推翻壓迫和剝削人民的這座大山——殖民地主義者，是當前星洲人民奮鬥的中心任務。不根本推翻殖民地統治，任何一切改良措施都不能解決人民的貧困和痛苦。正由於星洲人民看到這一點，所以，每個進步團體和政黨，都是環繞著這項中心任務而展開各種活動。尤其是進步的職工運動，一向來都英勇而堅定地站在反殖鬥爭的最前線。然而，反殖鬥爭是羣衆抗死求生的偉大事業，要使反殖鬥爭取得真正的勝利，只有一個方法，那就是依靠羣衆的力量，動員羣衆來掙脫他們頸項上的鎖鍊。基於此，把反殖運動開展到星洲的各個角落去，全面而深入地教育羣衆，動員羣衆，把各民族各階層人民結成一道堅強壯大的一股反殖力量，是每一個具有正義感的反殖人士的任務。

要動員羣衆參加反殖鬥爭，使工友羣衆擁護和支持工會的號召，把廣大工友羣衆都團結在工會的周圍，並不是簡單輕易舉的事情。最重要的先決條件，便是要關心工友羣衆的切身生活問題。只有在我們照顧了工友羣衆的切身利益的問題之後，才能够在這個基礎上使他們相信工會是他們利益的保護者，進而使他們體味到工會提出的號召和行動。只有我們把工友羣衆的切身利益和鬥爭口號結合起來，才能夠動員得起羣衆，才能夠獲得羣衆熱烈的支持和擁護。所以，只有重視動員工友羣衆的工作，而忽視了工友羣衆的生活問題，是動員不起羣衆的，即使羣衆勉強的被動員起來，羣衆的鬥爭積極性和熱忱也不能發揮出來。這樣，我們就不能夠得到輝煌的工作效果。所以，我們必須先關心工友羣衆的切身利益的問題，例如工友羣衆的工作待遇的問題，生病死亡的問題，家庭糾紛問題，婚姻問題，以及文化教育的問題等等。如果我們能夠對這些問題加以討論，加以解決，滿足了他們的要求以後，工

友羣衆就會真正地團結工會的周圍，熱烈地擁護工會，積極地響應工會的號召。

基於此，身為工會的幹事和積極份子，不僅要真正成為工友羣衆思想的組織者和領導者，同時，又必須真正成為工友羣衆生活的組織者和領導者。

### 忽視羣衆切身利益的弊害

然而，有些幹事在工作的表現上並不能夠關心工友羣衆的生活，有些甚至完全不顧工友羣衆的問題。一般上，這些幹事只注重於動員工作，討論的只是着重於要求工友羣衆響應號召；他們把工會的會務方針或者工作計劃和工友羣衆的切身利益對立起來看，正由於會務活動沒有和工友羣衆的切身生活問題結合起來，所以工友羣衆對工會的號召就不够熱心，對工會的活動冷眼旁觀。例如前年六月間第三分會召集的一個各廠幹聯席會議，出席的人數僅佔全體幹事的二十多巴仙。當時出席人數那麼少，除了有其他原因之外，更主要的還是日常工作上少關心工友羣衆的切身生活問題，而使到他們對會議不大感興趣的緣故。

### 結合羣衆切身利益的益處

相反的，另外一些幹事由於能够把工友羣衆的切身生活問題和會務活動結合起來，結果工作搞得有聲有色，工友羣衆都緊緊的團結在他們的周圍。好像第三分會文教股屬下的學習班，就是一個很好的模範。這裏不妨舉些例子說明：比如在各班幹事會的會議上，討論學員的切身生活的問題佔了主要部分，同時，並以實際行動去解決學員們的困難；好像學員幾天沒有來上課了，班幹事便去訪問，了解情況；又比如在高年級有一位學員的母親被開水燙傷了，班幹事便去慰問，還從班上的週金裏撥出幾十元去幫助他家裏渡過華人節日；再如果學員的家長不幸逝世了，班會便立刻發動樂捐，動員學員去吊喪；此外，學員與家庭的糾紛，班會甚至也加以關心和設法調解；又如在高年級會有個

學員的家長限制他來會所學習，班會便設法替他克服了這些困難；在去年正當有些無聊份子在夜間以利器割破女人的臉，對女學員的人身安全有嚴重威脅時，文教股了解了這個情況，便立刻發動班會組織護送隊，保護女學員回家。這些關心學員日常生活的小點滴工作的例子太多了。由於文教股的正確領導，使班幹事會無微不至的關心學員的切身利益問題，以實際表現感動了學員，使學員更深刻地體味到工會是為他們的利益而奮鬥的，使學員真正的認識到工會開辦學習班是為了解他們的需要，是為了解他們的文化知識。因此，學習情緒逐漸提高，流動性的現象被克服了，學習班獲得了鞏固和發展。工會有什麼號召，學員便搶先響應，全力以赴。譬如工會舉行的各種野餐會，河水山救災工作，慰問工潮，圖書股獻金徵書運動，獻助罷工基金等等號召，都獲得了學員熱火朝天的支持，取得了輝煌的成績。

文教股和班會正確的領導方法，是應該發揚光大，應該值得幹事們學習的模範。

### 只要搞好組織不乏工作人員

有些幹事在口頭上雖然承認關心工友羣衆的重要性，但是，實際行動起來又是另一套。他們認為，我會的組織很龐大，會員近三萬名，單就勞資糾紛和宣教活動就够忙死人了，那還有時間和精力去照顧工友的瑣碎事情呢？更有些幹事感慨萬千，老氣橫秋地說：「誰不關心工友羣衆的生活呵？然而，你想想看，我們那里有足夠的手去照顧他們呢？我幾乎忙得連氣也喘不過來？真是有餘而力不足啊！」有些幹事會老成地說：「多管工友羣衆的生活問題，真是『吃飽換餓』，吃力不討好的事呢？」

可是，我們應該想想：我們身為幹事，立志為羣衆服務，我們要求改革現狀，建立一個美好幸福的社會，我們就能夠因為怕麻煩，怕困難就放棄了我們動員工友羣衆最有力的方法嗎？這不是太便宜了敵人嗎！何況

這些問題並不是天大的難題，實際上是完全能够做得到的。談到人手，我們工會不是擁有很多的幹事各個單位不都是有組織嗎？這批幹事就是工會的寶貴財產，是工會的支柱。只要領導人能够把幹事都動員起來，讓幹事們認識關心工友生活問題的意義，發揮他們的創造性和積極性，他們是完全有能力做好事情的，而且還會做得很出色。所以，問題並不在於有沒有人手，而是在於如何去組織人手和分配人手。同時，我們必須認識清楚關心工友生活問題和貫徹會務方針的一致性。兩者是沒有任何衝突的地方，只要把會務活動和工友利益問題結合得好，是會取得更大的成績。工友羣衆的利益照顧得週到了，會務活動就會更容易推動，這是很淺白的道理。反過來，如果我們認為關心工友羣衆的生活問題不是本份的工作，可以置之不理，或者對這些問題熟視無睹，那麼，我們到底是為誰服務呢？我們被委任為幹事是為了什麼呢？這就是有關係到思想問題。本來幹事就是羣衆最好的朋友，最能够體貼羣衆的痛苦和呼聲。我們不能像泥菩薩一樣讓人家來恭敬我們，稱讚我們，抬高我們，害怕我們；相反的，我們要像掃帚一樣供工友羣衆使用。既然為羣衆服務是無條件的，我們就不應該怕麻煩而放棄應該做的事情，就不應該像市儈那樣貪圖便宜，討價還價。」

### 結語

總之，我們必須重視工友羣衆的日常生活問題的點滴工作，把工友羣衆的利益和工會的號召結合起來。我們只有從關心工友羣衆的痛苦，真心誠意地為工友羣衆謀福利，解決他們日常生活上的困難，和他們同呼吸，共甘苦；如果我們能夠這樣做了，像銅牆鐵壁般的工友羣衆就會全心全意地擁護工會，會務方針就能夠貫徹到底，全體工友羣衆就會被動員起來。毫無疑問的，工會的組織必然會更壯大，更鞏固，反殖鬥爭就會取得更大的勝利。

兄弟們，不要嘆息吧！  
親人們，不要流泪吧！  
勇敢的人不喜歡  
用傷心代替憤怒

兄弟們，親人們  
在你們面前躺著的  
是一個工人階級的戰士  
他已經為了工人的尊嚴  
在戰鬥中第一個倒下去！

就在昨夜裡  
二十個大漢用皮鞋  
在他的身上踐踏！  
他們用粗大的拳頭  
擂打著他的胸膛！  
他們用在黑夜里還會發亮的巴冷刀  
戲弄著他的身體！

呵！仇恨啊！  
他的身體每一塊的肌肉

都顫抖著復仇的意志！  
他撐起了身體  
(他要復仇啊！)  
但又頹然的倒下……

二  
兄弟們，不要嘆息吧！

去把標語貼在廠外的籬笆上  
去把標語高高的掛在樹幹上  
去把標語貼在廠外羣衆的心上  
今天  
不止是我們要呼嚙著起來啊！  
就連標語  
就連廠外的籬笆

去開會，去討論吧！  
去宣傳，去鼓動吧！  
每一個不敢說話的人  
都要發言啊！  
每一個靜默的人  
都要開口啊！  
每一個畏縮的人  
都要行動啊！

這是一件白色的衣服  
現在已經被鮮血染紅  
那紅色的血斑  
已經變紫了……

這是一件光榮的戰衣  
它曾經披在一個光榮的工人的身上  
這個光榮的工人  
已經把他光榮的鮮血  
混合著強盜的皮鞋上的污泥  
沾黏在這光榮的戰衣上

血衣啊  
我們的旗！

請把這面工人的旗  
高高的升掛在廠外吧！  
讓仇恨的風  
把它  
吹拂  
吹拂……

一九六二年四月十九日

## 呵！恨仇啊！

獻給武吉知嗎七里某樹膠廠工友

• 飛殷 •

親人們，不要流泪吧！  
勇敢的人不喜歡  
用傷心代替憤怒

兄弟們，親人們  
去用仇恨磨着墨硯  
去用大筆蘸着血滴  
去寫標語吧！

就連廠外的草地  
就連廠外的那棵高大的椰子樹  
就連昨晚的夜  
也都要  
叛變啊！  
鬥爭啊！

兄弟們，親人們

每一個人都要用心  
去敲響別人的心  
每一個人都要像狂風一樣  
把仇恨的野火  
煽起！  
擴大！  
燃燒……

三

## 做個時代戰士吧

1962年4月19日 · 韋忱 ·

當謊言以對再也無法壓抑真理的伸揚時，正是那羣針氈上的行屍走肉的荒謬虎狼的死亡標誌，任你披上象徵慈善的羊皮，可也掩蓋不了為非作歹的虎質，夢想利用使人眼花撩亂的騙術進行叛國的勾當，可是，霧氣能經得住幾多陽光的照射？正因新生的必要到來，而腐朽不僅將自行消滅，更成了時代前進腳步的絆腳石，一切我們所不願見到

的光怪陸離悖情背理的醜劇，也強要我們睜眼去橫視它，因而，憧憬著的美麗生活，不是偶然降臨，却是要求我們去面對令人不滿的污濁現實，並與它作不妥協的鬥爭，這才是切實的生活。

沉寂並不等於是失望，尤其是久經風霜的人民的寂靜，更不是懦弱畏懼的屈服表現，誰要是胆敢漠視人民羣衆的力量，只能是引火焚身。來自四方八面隨集於歡慶五一勞動節的惹蘭勿利會場上的人潮，不就是一座熱烘烘的活火山爆發前的偉大象徵嗎？所以，寂靜並非是害怕專橫的可悲現象，悲哀的並不在於人民羣衆的冷靜抗議，悲哀的却是那堆標榜「民主」的衛護者而又逕自糟蹋破毀「民主」的奸雄。只願死抱其搖搖欲墜的地位竟無恥的盜用「民主」招牌為幌子，不但褻瀆了「民主」的真諦，也使「民主」論成為分文不值的笑柄，這種棧戀官祿權術的作為，就是鐵樹開花，也難於自圓其說是「為了民族的利益」，却只能加速其慘重死亡吧了。

恐嚇、利誘、威迫，並非是什麼新鮮的戲法，這種從垃圾堆中檢出的司空慣見的新瓶舊酒，早已失却「顯聖」的性能，想以實力政策作為後盾，不見得就是直上青雲的通道，「威武不能屈」的磅礴氣概，千秋萬古就充塞於宇宙之間，向來就使得施暴者難有容身之地，採用連環式的卑鄙手段，完全陷於四面楚歌，腐敗無能的沒落醜態。

封鎖長堤，可也不是什麼絕學奇招，想用強蠻缺理的狠心逼人俯首稱臣、束手待斃，絕不是通情達理的聰明作法。儘管前呼後應的雙簧演得天衣無縫，不僅掩不住自營私

利者間的矛盾，同時證明了「人民支持大馬計劃」並不是事實，更證明了「大馬計劃」的居心純然不良。斷絕水源、封鎖經濟，不能嚇倒高風亮節，服從真理的星洲正義人民的抗擊決心。誰敢明知故犯的冒犯真理，誰就得將被真理砸（石旁）得粉身碎骨，體無完膚，這是有目共睹的強有力的歷史鐵證。

吃不到葡萄而又酸溜溜的大喊葡萄是酸的，充分表現了自私的本質，既知得不到人民的支持，却想用「共產黨」的靈符來唬人自保，自以為這是出奇制勝的妙方法，即可動搖早就堅定信心的苦幹赤子的工作信念——一筆鉤消辛勤得來的工作成績，這種駝鳥策略非獨於事無濟，更是穢形自露的揭出狡猾狐狸的毒辣本性而已。

興波作浪，並不是為改善生活的人民的職業，而是來自那些歇斯底里的捕風捉影的傢伙；唯恐天下不亂的，同樣不是來自為爭取自由平等權利的人民，而是來自推波逐浪的貪婪財閥與周身臭燄的血腥走卒，「這些吸人的血的蚊子，總要哼哼地發一通討論」，這種偷天換日的技倆，早就逃脫不了人民的雪亮眼睛，要想潔身的「把兩手插進骯髒的手套」的卑鄙作為，在這飽受經驗教訓而具有高度覺悟的人民時代，再巧妙的變幻手法，也註定了絕不能逃脫創子手的罪惡責任了。

歷史即在不斷的矛盾中相續前進，這就不能不有抗擊和風暴，一次的風暴，促進了腐朽力量的更迅速衰亡，增強了新生力量的迅速發展。既然有人存心阻碍歷史的前進，絞盡腦汁的呼風喚雨，製造全然利己的罪惡行動，這全不足以畏懼的，在這偉大的人民英雄時代，讓我們學那英勇翱翔的海燕，迎接任何頃刻而來的狂風暴雨，做個時代的勇敢戰士吧！

## 太陽及其他

旭日

「太陽和陽光之所以美」，那是「因為牠們是自然中一切生活的泉源」，在人們看來，「總是與人生的幸福和歡樂相連的東西」。」牠們象徵著光明，希望，新生，以及一切生活的東西。人們之所以特地高登泰山的日觀峯觀日出，詩人之所以寫了許多美麗的詩篇熱烈地歌頌，讚美太陽，都是出于這個道理。

而人們之所以討厭黑暗，却是由於另外一個共同的相反的理由。因為在那裏面充滿著的是魑魅，罪惡，腐化，醜陋和骯髒的東西。……惡臭的陰溝所以是蚊蟲生長的理想王國，這並非單是由于它的「惡臭」，却還因為它的「陰暗」的緣故。——人類的甜香的血液不是蚊子更喜愛的麼？但若是其中有冒失的餓死鬼竟在光天化日之下，悠悠然想在少爺小姐們紅噴噴的嫩臉上歇下腳，準備大享其福，那麼其性命大概是難保住的。臭蟲也是在夜裏出來吸人血液的居多。貓頭鷹更是非在黑夜裏就沒有牠們活動的場所。

我想喜愛陽光和觀看日出的人並非限于閒人逸士，而是一般人——特別是熱情奔放的青年——都是如此的。尤其當人們的周圍都是充滿著「黑暗」的時代，大家就更喜愛陽光。是的，當你每在下午六點（太陽下山）以後，你就非等到隔天太陽重新昇起來的時候不能恢復——雖然也僅是「半須臾的」自由，你怎能不向往陽光，你怎能不渴望太陽重新昇起來啊！

可是，現在是連蚊子，臭蟲和貓頭鷹也在歡呼說太陽就要昇起來了！是的，太陽一定會昇起來的！雖然目前牠還被天邊的雲霧遮住，但是太陽已經昇上海面，牠一定會冲破雲霧放出萬丈的光芒，驅走一切的黑暗，用牠強烈的萬道寶劍殺死一切的罪惡！剷除一切腐化的東西，讓一切將死的東西早日

死亡！  
是的，太陽一定要昇起來的！——我們禁不住要重複說。而且（哈哈哈！……）當我們聽見「陽影」的精靈也在歡呼說太陽就要昇起來的時候，我們怎能不對此感到滑稽可笑，而加倍的高興呢？

可是，且慢！據說目前的「大馬計劃」正好比「太陽」。而現今，當「欺騙和撒謊」已經被定為施政和宣傳的方針，當人們宣傳說我們擁有最大的「自由民主」「權利」，而實際上却指的我們負有選擇「斷頭或斷腳」的「義務」的時候，那麼，我們這羣動則就被人指為「受人誤導」的「盲目的小鶴」為了避免再「受人誤導」，是不是可以假定人家所呼喚的並非從海面昇起的金光奪目的「太陽」而卻是指的從什麼「魔宮」壓下大地來的邪氣逼人的「陰影」這個相反的概念呢？

我想大家都會同意：人家所呼喚的「太陽」實際上正是指的「陰影」。可是當我們已經度過了一段漫長的黑夜，當天邊就要吐出魚肚白的時候，怎麼竟還有人妄想拿「黑暗」來嚇倒我們呢？

雖然，在天亮之前夜色顯得特別黑暗，雖然太陽，正如人家告訴我們的那樣，「有時候因為天氣的不好，或是有雲霧的緣故，……不一定會在凌晨六時昇起來，但太陽……最後總會昇起來的！」

是的，是的！東方的金光奪目的太陽一定會昇起來的！雖然不管目前殖民主義時代的法律是何等的神通廣大，我們的「人民代表」如何得意洋洋地拿它們來壓制「人民」，可是，他們是終歸要遺憾的！因為希特拉和他的走狗以及所有一切法西斯的徒子徒孫的法律專家，他們直到今天——而且將永遠也無法找出一條法律來阻止太陽昇起來！



## 祖國在哪里，我就在哪里

——觀「青春的歌頌」感作

爲的是：  
歌頌那嚮往的愛情和幸福之花  
一切的一切都在歡唱  
那宏亮飽滿的歌聲  
——青春的歌頌  
在親愛的土地上飛翔、傳遍  
勇敢的人的到處在歌唱  
祖國在哪里  
我的歌聲便在哪里響亮。

• 江連浪 •